DEUTSCH

Mindestlohn und Spesen
Ab Januar 2027 beträgt der Mindestlohn **14,60 € brutto pro Stunde**. Der geltende Mindestlohn darf nie unterschritten werden, auch nicht durch steuerfreie Spesen.

Arbeitszeit und Vergütung
Täglich dürfen Sie maximal **10 Stunden** arbeiten. Die wöchentliche Arbeitszeit darf **48 Stunden** nicht überschreiten. Zeichnen Sie immer Ihre Arbeitszeit selber auf: am besten durch Fotos von Dienstplänen und Arbeitszeitnachweisen. Vergleichen sie diese immer mit der Stundensumme auf der Lohnabrechnung. Jede Arbeitsstunde muss vergütet werden. Auch die Zeit während der **Besprechung** mit dem Vorgesetzten, **Beladen** und **Ausladen** der Pakete, Rückfahrt zum Lager nach der letzten Zustellung, **Telefonate** mit Dispatcher usw. zählen zur Arbeitszeit.

Pause
Spätestens **nach 6 Stunden** Arbeit haben Sie ein Recht auf 30 Minuten Pause, nach 9 Stunden auf insgesamt 45 Minuten Pause.

Krankheit und Urlaub
Auch wenn Sie nicht arbeiten, weil Sie krank sind, haben Sie Recht auf **Lohnfortzahlung**. Außerdem besteht Anspruch auf mindestens **vier Wochen** bezahlten Urlaub pro Jahr. Den beantragen Sie am besten schriftlich.

Kündigung
Eine Kündigung muss schriftlich erfolgen und die Kündigungsfrist muss eingehalten werden. Wenn etwas nicht richtig ist, können Sie beim Arbeitsgericht Kündigungsschutzklage einreichen. Dafür haben Sie nur 3 Wochen nach Eingang der Kündigung Zeit.

Haftung bei Beschädigung des Fahrzeugs
Sie sind für die Schäden am Fahrzeug nur dann verantwortlich, wenn **grobe Fahrlässigkeit** von Ihrem Arbeitgeber nachgewiesen werden kann.

Fühlst du dich ungerecht behandelt oder hast Fragen?
Die bundesweiten arbeitsrechtlichen Beratungsstellen unterstützen Sie vertraulich und kostenfrei. Außerdem setzt sich die Gewerkschaft ver.di für faire Arbeitsbedingungen für alle Beschäftigten ein.

V.i.S.d.P.: Anja Piel, DGB-Bundesvorstand, Keithstraße 1, 10787 Berlin | Stand: 09/2026

Gefördert durch:
Bundesministerium für Arbeit und Soziales
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Dieser Flyer entstand beim DGB-Beratungsnetzwerk Faire Mobilität, in Zusammenarbeit mit weiteren arbeitsrechtlichen Beratungsstellen.

POLSKI
POLNISCH

Płaca minimalna oraz diety
Od stycznia 2027 płaca minimalna wynosi **14,60 euro brutto za godzinę**. Obowiązująca płaca minimalna nie może być nigdy zaniżona, nawet poprzez wypłacanie nieopodatkowanych diet.

Czas pracy i wynagrodzenie
Możesz pracować maksymalnie **10 godzin dziennie**. Tygodniowy czas pracy nie może przekraczać **48 godzin**. Zapisuj zawsze samodzielnie swoje godziny pracy: najlepiej rób zdjęcia grafików pracy i zrzuty ekranu z apki. Zawsze porównuj swoje zapisy z sumą godzin pracy na pasku wypłaty. Za każdą godzinę pracy musisz otrzymać wynagrodzenie. Jako czas pracy liczy się również czas **spotkań i rozmów z przełożonymi**, **załadunek** i **rozładunek** paczek, powrót do magazynu po dostarczeniu ostatniej paczki, **rozmowy telefoniczne** z dyspozytorami itd.

Przerwa
Najpóźniej po 6 godzinach pracy masz prawo do 30-minutowej przerwy, a jeśli pracujesz dłużej niż 9 godzin, to przerwa powinna wynosić w sumie min. 45 minut.

Choroba i urlop
Nawet jeśli nie pracujesz, bo jesteś chory, masz również prawo do **wypłaty**. Masz również prawo do przynajmniej **4 tygodni** płatnego urlopu rocznie. Wniosek o urlop najlepiej złóż pisemnie.

Wypowiedzenie
Wypowiedzenie musi zostać przekazane w formie pisemnej, a okres wypowiedzenia musi zostać dotrzymany. Jeżeli uważasz, że jest ono nie w porządku, możesz złożyć pozew w sądzie pracy o ochronę przed wypowiedzeniem. Masz na to tylko trzy tygodnie od otrzymania wypowiedzenia.

Odpowiedzialność za uszkodzenie pojazdu
Jesteś odpowiedzialny za uszkodzenie pojazdu tylko wtedy, kiedy twój pracodawca udowodni ci **rażące zaniedbania**.

Czujesz się niesprawiedliwie potraktowany lub masz pytania?
Poradnie zajmujące się prawem pracy udzielą ci poufnego i bezpłatnego wsparcia. Ponadto związek zawodowy ver.di walczy o sprawiedliwe warunki pracy dla wszystkich pracowników.

БЪЛГАРСКИ
BULGARISCH

Минимална заплата и командировъчни
От януари 2027г. минималната работна заплата ще възлиза на **14,60 евро бруто на час**. Приложимата минимална почасова ставка не може да бъде намалена, дори и чрез необлагаеми командировъчни.

Работно време и възнаграждение
Можете да работите максимум **10 часа на ден**. Седмичното работно време не може да надвишава **48 часа**. Винаги записвайте работните си часове сами: за предпочитане е, да правите снимки на графиците за дежурства и на фишовете за работно време. Винаги сравнявайте тези данни с общия брой часове във фиша за заплата. Всеки отработен час трябва да бъде възнаграден. Времето, прекарано в **срещи** с началници, **товарене и разтоварване** на пратки, **връщане в склада** след последната доставка, **телефонни разговори** с диспечери и т.н. също се считат за работно време.

Паузи
Имате право на 30-минутна почивка **най-късно след 6 часа** работа и на общо 45 минути след 9 часа.

Болест и отпуск
Дори да не работите поради заболяване, имате право на **продължаване на изплащането** на трудовото възнаграждение в пълен размер. Освен това имате право на поне **четири седмици** платен отпуск годишно. Най-добре е да подадете писмено заявление за това.

Предизвестие за прекратяване на договора
Предизвестието за прекратяване трябва да бъде дадено в писмена форма и срокът на предизвестието трябва да бъде спазен. Ако нещо не е наред, можете да подадете иск за несправедливо уволнение в трудовия съд. Разполагате само с 3 календарни седмици след получаването на известието, за да направите това.

Отговорност за щети по превозното средство
Вие носите отговорност за щети по автомобила само ако работодателят ви докаже, че сте проявил(а) **груба небрежност**.

Чувствате ли се несправедливо третирани или имате въпроси?
Националните центрове за консултации по трудово право ще ви окажат поверителна и безплатна помощ. Освен това синдикатът ver.di води кампании за справедливи условия на труд за всички служители.

ENGLISH
ENGLISCH

Minimum wage and expenses
Since January 2027, the minimum wage has been **€14.60 gross per hour**. The applicable minimum wage must never be undercut, not even through tax-free expenses.

Working time and remuneration
You may work a maximum of **10 hours** per day. The weekly working time may not exceed **48 hours**. Always record your working hours yourself: preferably by taking photos of duty rosters and timesheets. Always compare these with the hourly total on the pay slip. Every hour worked must be remunerated. Time spent in **meetings or talks** with supervisors, **loading** and **unloading** parcels, driving back to the warehouse after the last delivery, **telephone calls** to dispatchers, etc. also count as working time.

Breaks
You are entitled to a 30-minute break **after 6 hours of** work at the latest, and to a total of 45 minutes after 9 hours.

Sickness and leave
Even if you do not work because you are ill, you are entitled to **continued payment of wages**. You are also entitled to at least **four weeks'** paid leave per year. It is best to apply for leave in writing.

Termination
Notice of termination must be given in writing and the notice period must be observed. If something is not right, you can file an action for protection against dismissal at a labour court. You only have 3 weeks after receiving notice to do so.

Liability in the event of damage to the vehicle
You are only responsible for the damage to the vehicle if your employer can prove that you are guilty of **gross negligence**.

Do you feel unfairly treated or have questions?
The nationwide labour law advice centres support you confidentially and free of charge. In addition, the ver.di trade union campaigns for fair working conditions for all employees.

TIPPS



1
Screenshot machen!

2
Arbeitszeit dokumentieren!





3
Vorsicht bei Aufhebungs-verträgen!

fair DGB
Ihre Rechte, wenn Sie in Deutschland arbeiten.

You work as a parcel deliverer? Your rights!

Munca de curier de colete Drepturile dumneavoastră!

Робота кур'єром Ваші права!

Работа курьером по доставке посылок Ваши права!

Paket teslimatçısı çalışanı olarak Haklarınız!

Работа като куриер Вашите права!

Praca w branży kurierskiej Twoje prawa!



Arbeit als Paketzustellerin und Paketzusteller Ihre Rechte!

کار به عنوان تحویل بسته های پستی حقوق شما !

العمل في قطاع توزيع الطرود حقوقك!

دری
DARI

حداقل دستمزد وهزینه ها
از جنوری 2027 حداقل دستمزد برابر با **14.60** یورو در ساعت ناخالص است. حداقل دستمزد قابل اجرا هرگز نباید کمتر از آن باشد، حتی از طریق هزینه های معاف از مالیات.

ساعت کار ودستمزد
شما می توانید حداکثر **10 ساعت** در روز کار کنید. زمان کار هفتگی نباید بیش از **48 ساعت** باشد. همیشه ساعات کاری خود را خودتان ثبت کنید: ترجیحاً با عکس‌های فهرست وظایف و برگه‌های زمانی. همیشه این را با کل ساعتی در فیش حقوقی مقایسه کنید.بابت هر ساعت کار باید دستمزد دریافت کند.همچنین زمان **ملاقات** با مدیر، **بارگیری و تخلیه** بارو بسته ها، بازگشت به انبار پس از آخرین تحویل، **تماس تلفنی** با اعزام کننده وغیره ... نیز به عنوان زمان کار محسوب می شود

زمان استراحت
پس از **6 ساعت** کار حداکثر 30 دقیقه و پس از 9 ساعت کار مجموعاً 45 دقیقه استراحت دارید.

بیماری وتعطیلات
حتی اگر به دلیل بیماری کار نمی کنید، **حق ادامه پرداخت دستمزد** را دارید. شما همچنین حق داشتن حداقل **چهار هفته** مرخص با حقوق در سال را دارید. بهتر است برای این کار به صورت کتبی درخواست دهید

خاتمه داد یا فسخ قرارداد کار
فسخ قراردادکار باید کتبی باشد وباید مهلت لغوقراردادکار رعایت شود. اگر چیزی درست نیست، می توانید علیه اخراج ناعادلانه به دادگاه کار شکایت کنید. شما فقط 3 هفته پس از دریافت برگه فسخ قرارداد فرصت دارید تا این کار را انجام دهید.

مسئولیت خسارت وارده به وسیله نقلیه
شما تنها در صورتی مسئول آسیب به وسیله نقلیه هستید .که اگر**سهل انگاری** توسط کارفرمای شما قابل اثبات باشد.

آیا احساس میکنید با شما ناعادلانه رفتارشده است یا سؤالی دارید؟
مراکز مشاوره حقوق کار در سراسر کشور به صورت محرمانه و رایگان از شما پشتیبانی خواهند کرد.علاوه براین،
اتحاد کارگری متعهد به رعایت شرایط کاری عادلانه برای همه کارکنان است. ver.di

TÜRKÇE
TÜRKISCH

Asgari ücret ve giderler için ekstra vergisiz ödemeler
Ocak 2027 tarihi itibariyle asgari saat ücreti **14,60 Avro brüt olarak** hesaplanacaktır. Vergisiz ödemeler yoluyla bile olsa, saat ücreti asla mevcut asgari ücretin altında olamaz.

İş saatleri ve ücret
Birgünde an fazla **10 saat** çalışabilirsiniz. Haftalık iş saati **48 saat**ten fazla olamaz. Çalıştığınız iş saatlerinizi herzaman kendiniz not ediniz: En iyisi iş ve iş saatleri planına dayanarak. Çalıştığınız iş saatlerinizi herzaman maaş bordronuzdaki toplam iş saatleri ile karşılaştırınız. Çalışılan her saat , amir yada **şefinizle konuştuğunuz**, paketleri **yükleme** ve **boşaltma**, son teslimattan sonra depoya dönüş, yetkili veya yönetici ile **telefon görüşmesi** gibi süreler iş saati kapsamındadır ve ödenmek zorundadır.

Mola
En geç **6 saatlik çalışmadan sonra** 30 dakikalık mola hakkınız vardır. Bu 9 saatlik çalışmadan sonra 45 dakikadır.

Hastalık ve izin
Hastalıktan dolayı çalışamıyorsanız, genede **maaşınızın ödenmesi devam etmek** zorundadır. Ayrıca senelik en az **4 haftalık** ücretli izin hakkınız vardır ve bunuda en iyisi yazılı olarak başvurup kullanabilirsiniz.

İş sözleşmesinin Feshi
Fesih yazılı olarak yapılmalı ve bildirim süresine uyulmalıdır. Bir şeyler yanlışsa, iş mahkemesine işten çıkarmaya karşı koruma davası açabilirsiniz. Bunun için fesih bildirimini aldıktan sonra sadece 3 haftanız vardır.

Zarar gören iş aracının sorumluluğu
Eğer işveren işyeri aracında oluşan zararın **ağır ihmal** sonucu oluştuğunu ispatlarsa, bunun sorumluluğu size aittir.

Sana haksız davranıldığını düşünüyormusun? Yada soruların var mi?
Almanya genelinde iş ve işçi hakları konusunda güvenilir ve ücretsiz danışmanlık hizmeti veren büroları, size destek vermeye hazırdırlar. Bunun dışında sendikalar da çalışanların adil iş şartlarına kavuşması için mücadele etmektedirler.

العربية
ARABISCH

الحد الأدنى للأجور والمصاريف المعفاة من الضرائب
ابتداءً من يناير 2027، تبلغ قيمة الحد الأدنى الاجمالي للأجور **14.60 يورو في الساعة**. الحد الأدنى الإجمالي للأجور المطبق حاليا يجب ألا يقل بأي حال من الاحوال عند حساب الراتب الشهري عن الحد الأدنى الإجمالي للأجور للساعة عن 12.00 يورو، وحتى من خلال النفقات المعفاة من الضرائب.

ساعات العمل والمكافآت
يمكنك العمل لمدة **10 ساعات** كحد أقصى في اليوم. لكن يجب ألا يتجاوز وقت العمل الأسبوعي **48 ساعة**. سجل دائمًا ساعات عملك بنفسك ويفضل أن يكون ذلك بتصوير اوقات الدوام وقوائم المناوبة. قارن دائمًا عدد الساعات مع إجمالي الساعات في كشف الراتب. يجب أن تحصلوا على أجر كل ساعة تتواجدون بها بالعمل. الوقت أثناء **الاجتماع** مع المشرف، وكذلك **تحميل الطرود وتفريغها**، والعودة إلى المستودع بعد تسليم الطرد الأخير، **والمكالمات الهاتفية** مع الشخص المسؤول عن التوزيع، او غيره فيما يخص العمل، تعتبر أيضًا من أوقات الدوام.

فترة الاستراحة
يحق لك الحصول **بعد 6 ساعات** من العمل كحد أقصى على استراحة لمدة 30 دقيقة، وبعد 9 ساعات من العمل يحق لك الحصول على استراحة لمدة 45 دقيقة.

والإجازة المرضية الإجازة
تستمر جهة العمل في دفع راتبكم إذا مرضتم وتعذر عليكم العمل. كما يحق لكم أيضًا الحصول على إجازة مدفوعة الأجر لمدة أربعة أسابيع على الأقل في السنة. من الأفضل التقديم على الاجازة السنوية كتابيا.

الاقالة وفسخ التعاقد
فسخ التعاقد هو إقرار كتابي تنتهي بموجبه علاقة العمل القائمة. يجب أن يكون فسخ التعاقد كتابيًا ويجب مراعاة فترة مهلة فسخ التعاقد. إذا كان هناك شيء غير صحيح بعد استلام إعلان فسخ التعاقد، عليكم التصرف سريعًا، فلديكم مهلة قدرها 3 أسابيع فقط للقيام برفع دعوى قضائية ضد الفصل التعسفي أمام محكمة العمل!

المسؤولية عن الأضرار التي تلحق بالمركبة
أنت مسؤول عن الأضرار التي تلحق بالمركبة فقط إذا أثبت صاحب العمل **الإهمال الفادح** من ناحيتكم.

هل تشعرون أنه تم معاملتكم بشكل غير عادل أو هل لديكم أي أسئلة؟
ستدعمك مراكز استشارات قانون العمل المنتشرة في جميع أنحاء البلاد بشكل سري ومجاني. كذلك تدعم أيضًا النقابة المهنية ver.di ظروف العمل العادلة لجميع الموظفين.

УКРАЇНСЬКА
URKAINISCH

Мінімальна заробітна плата та видатки
З січня 2027 року мінімальна заробітна плата становитиме **14,60 євро брутто за годину**. Мінімальна заробітна плата не може бути занижена, навіть за рахунок неоподатковуваних видатків.

Робочий час та оплата праці
Ви можете працювати максимум **10 годин** на день. Щотижнева тривалість робочого часу не може перевищувати **48 годин**. Завжди фіксуйте свій робочий час самостійно: бажано фотографувати списки чергувань та графіки роботи. Завжди порівнюйте їх з погодинною сумою в зарплатній квитанції. Кожна відпрацьована година має бути оплачена. Час, витрачений на **обговорення** з керівниками, **завантаження** та розвантаження посилок, повернення на склад після останньої доставки, телефонні **розмови** з диспетчерами тощо, також зараховується як робочий час.

Перерва
Найпізніше після **6 годин** роботи Ви маєте право на 30-хвилинну перерву, і на 45 хвилин перерви після 9 годин роботи.

Лікарняний та відпустка
Навіть якщо Ви не працюєте через хворобу, Ви маєте право на **продовження виплати заробітної плати**. Ви також маєте право на щонайменше **чотири тижні** оплачуваної відпустки на рік. Найкраще подавати заяву про це у письмовій формі.

Звільнення
Повідомлення про звільнення повинно бути надано у письмовій формі з дотриманням строку звільнення. Якщо Ви з цим не згодні, можна подати позов про захист від звільнення до суду з трудових спорів. Для цього у Вас є лише 3 тижні з моменту отримання повідомлення про звільнення.

Відповідальність за пошкодження транспортного засобу
Ви несете відповідальність за пошкодження транспортного засобу тільки в тому випадку, якщо роботодавець доведе Вашу **серйозну недбалість**.

Ви вважаєте, що до Вас поставились несправедливо, або маєте запитання?
Консультаційні центри по всій Німеччині з питань трудового права надають вам конфіденційну та безкоштовну підтримку. Крім того, профспілка ver.di виступає за справедливі умови праці для всіх працівників.

РУССКИЙ
RUSSISCH

Минимальная заработная плата и расходы
Начиная с января 2027 года минимальная заработная плата будет составлять **14,60 брутто в час**. Применяемая минимальная заработная плата никогда не может быть ниже, даже за счет необлагаемых налогом расходов.

Рабочее время и оплата труда
Вы можете работать не более **10 часов** в день. Недельная продолжительность рабочего времени не может превышать **48 часов**. Всегда ведите учет рабочего времени самостоятельно: лучше всего фотографировать графики дежурств и табели учета рабочего времени. Всегда сравнивайте эти данные с суммой почасовой оплаты, указанной в расчетном листке. Каждый отработанный час должен быть оплачен. Время, проведенное на **встречах с руководителями**, **погрузка и разгрузка** посылок, поездки на склад после последней доставки, **телефонные звонки** диспетчерам и т.д. также считаются рабочим временем.

Перерыв
Вы имеете право на 30-минутный перерыв **не позднее**, чем **через 6 часов работы**, и на 45 минут (в целом) после 9 часов работы.

Болезнь и отпуск
Даже если вы не работаете из-за болезни, вы имеете право на **продолжение выплаты заработной платы**. Вы также имеете право на оплачиваемый отпуск не менее **четырех недель** в год. Лучше всего подавать заявление в письменном виде.

Увольнение/расторжение трудового договора
Уведомление о расторжении договора должно быть предоставлено в письменной форме и срок уведомления должен быть соблюден. Если что-то не так, вы можете подать иск о защите от увольнения в суд по трудовым спорам. У вас есть только 3 недели после получения уведомления, чтобы сделать это.

Ответственность в случае повреждения транспортного средства
Вы несете ответственность за ущерб, причиненный транспортному средству, только в том случае, если **грубая невнимательность** может быть доказана вашим работодателем.

Ты чувствуешь несправедливое отношение или у тебя есть вопросы?
На всей территории Германии консультационные центры по трудовому праву окажут вам конфиденциальную и бесплатную поддержку. Кроме того, профсоюз ver.di отстаивает справедливые условия труда для всех сотрудников.

ROMÂNĂ
RUMÄNISCH

Salariul minim și diurnele
Începând din ianuarie 2027, salariul minim va fi de **14,60 EUR brut pe oră**. Salariul minim aplicabil nu poate fi niciodată diminuat, nici măcar prin diurne neimpozabile.

Programul de lucru și salarizarea
Puteți lucra maximum **10 ore** pe zi. Timpul de lucru săptămânal nu poate depăși **48 de ore**. Întotdeauna înregistrați-vă singuri orele de lucru: de preferință, prin fotografiarea programului de lucru și ale foilor de pontaj. Comparați întotdeauna aceste date cu totalul orelor care apar de pe statul de plată. Fiecare oră lucrată trebuie să fie plătită. Timpul petrecut în **şedinţele** cu şefii, **încărcarea** și **descărcarea** coletelor, întoarcerea la depozit după ultima livrare, **apelurile telefonice** către dispeceri etc. se consideră, de asemenea, timp de lucru.

Pauza
Aveți dreptul la o pauză de 30 de minute **după cel mult 6 ore** de muncă și la un total de 45 de minute după 9 ore.

Boală și concediu
Chiar dacă nu lucrați din cauza unei boli, aveți dreptul la **plata continuă a salariului**. De asemenea, aveți dreptul la cel puțin **patru săptămâni** de concediu plătit pe an. Cel mai bine este să solicitați concediul în scris.

Rezilierea contractului de muncă
Rezilierea trebuie făcută în scris și trebuie respectată perioada de preaviz. Dacă ceva nu este în regulă, puteți întenta o acțiune pentru concedierе abuzivă la tribunalul muncii. Pentru acesta, aveți la dispoziție doar 3 săptămâni de la primirea notificării de reziliere.

Răspunderea pentru daunele aduse vehiculului
Sunteți răspunzător pentru pagubele produse vehiculului numai dacă angajatorul dumneavoastră poate dovedi că a fost vorba de o **neglijență gravă** din partea dumneavoastră.

Vă simțiți nedreptățit sau aveți întrebări?
Centrele de consiliere în materie de dreptul muncii vă vor sprijini în mod confidențial și gratuit. În plus, sindicatul ver.di militează pentru condiții de muncă echitabile pentru toți angajații.